

PASSENGERS' LIST.

LIST of the PASSENGERS who have arrived at the Port of *Melbourne* on the *26th* day of *July*.
186*5*, from *Rotterdam* on board the *Hindriek I. Ambacht* Ship,
L. Byl Master, *683* Tons Register.

NAMES OF PASSENGERS.	AGES.								State whether British Subjects or Foreigners.
	ADULTS.				CHILDREN.				
	Married.		Single.		12-1.		Infants.		
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	
Number of Superficial Feet in Passengers' Deck.									
Greatest Number of Statute Adults, exclusive of Master, Crew, and Cabin Passengers, the Ship can legally carry.									
W. Franke	27								Foreign
L. Wieden	42								
J. J. Wense			27						
H. Greenwald			27						
Carried forward	2		2						

PASSENGERS' LIST.

(Referred to in the 8th Section of the Colonial Passengers Act.)

LIST of the PASSENGERS who have arrived at the Port of *Melbourne* on the *1* day of *August*
1865, from *Calcutta* on board the *Fernandez* Ship,
S. Gayman Master, *400* Tons Register.

NAMES OF PASSENGERS.		AGES.								State whether British Subjects or Foreigners.
		ADULTS.				CHILDREN.				
		Married.		Single.		12-1.		Infants.		
		M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	
<u>After Cabin</u>										
Number of Superficial Feet in Passengers' Deck.	R. Ross			27						British
	Mr. Canaugh			30						
	Robert Moorhead			24						
Greatest Number of Statute Adults, exclusive of Master, Crew, and Cabin Passengers, the Ship can legally carry.	<u>Four Cabin</u>									
	And ^y Lindsey			35						
	J. McPherson			32						
	John Boardman			26						
	Mr. Atkinson			34						
	Mr. Dadds			28						
	J. Salt			24						
	J. Macnamara			31						
Carried forward										

NAMES OF PASSENGERS.	AGES.								State whether British Subjects or Foreigners.
	ADULTS.				CHILDREN.				
	Married.		Single.		12-1.		Infants.		
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	
Brought forward ...									
After Cabin			B Statute Adults						
Ten - do			<u>7</u> " " "						
Total			10 Statute Adults						
			August 1/65						
			Aldo Reed						
			H.C. Officer						
Total ...									

[illegible]

(Signed)

(Countersigned)

Emigration Officer

[Schedule A.]

PASSENGERS' LIST.

(Referred to in the 8th Section of the Colonial Passengers Act.)

LIST of the PASSENGERS who have arrived at the Port of *Melbourne* on the *27th* day of *August*.
 186*5*, from *Boston* on board the *City of Boston* Ship,
J. Baker Master, *1063* Tons Register.

NAMES OF PASSENGERS.	AGES.								State whether British Subjects or Foreigners.
	ADULTS.				CHILDREN.				
	Married.		Single.		12-1.		Infants.		
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	
Number of Superficial Feet in Passengers' Deck.	A. L. Richadet. —				35				
	A. O'Brien —				25				
Greatest Number of Statute Adults, exclusive of Master, Crew, and Cabin Passengers, the Ship can legally carry.									
					</				

PASSENGERS' LIST.

(Referred to in the 8th Section of the Colonial Passengers Act.)

LIST of the PASSENGERS who have arrived at the Port of Melbourne on the 12th day of August 1865, from Point de Galle on board the Northam St. Ship, N. J. Kottow Master, 904 Tons Register.

NAMES OF PASSENGERS.	AGES.								State whether British Subjects or Foreigners.
	ADULTS.				CHILDREN.				
	Married.		Single.		12-1.		Infants.		
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	
Number of Superficial Feet in Passengers' Deck.	Mr Jackson	45							
	Mrs Jackson	30							
Greatest Number of Statute Adults, exclusive of Master, Crew, and Cabin Passengers, the Ship can legally carry.	2 children				14	6			
	Mr Royds			26					
	Mr Mills			30					
	Mr Hinton	50							
	Mr Marshall	46							
	Miss Marshall			15					
	Mr Young	35							
	Mr Hart	48							
	Mr Ross			30					
Carried forward	...	5	1	3	1	1	1		

Forham
James Mc L. Fuller
12th August 1868

NAMES OF PASSENGERS.	AGES.								State whether British Subjects or Foreigners.	
	ADULTS.				CHILDREN.					
	Married.		Single.		12-1.		Infants.			
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.		
Brought forward	...	5	1	3	1	1	1			
Cabin Passengers 11. S. A. Total 11 Male Adults Myself E.C. 12/8/68.										
Total	...	...	5	1	3	1	1	1		

SUMMARY.

				NUMBER OF PASSENGERS.									
				ADULTS.				CHILDREN.				Equal to Statute Adults.	
				Married.		Single.		12-1.		Infants.			
				M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.		
British Subjects	...	...		5	1	3	1	1	1				11
Foreigners	...	...											
Total	...	...		5	1	3	1	1	1				

We hereby certify that the above is a correct List of the Names and Descriptions of all the Passengers who have arrived at the Port of *Melbourne*

(Signed) *James Mc L. Fuller* Master.

(Countersigned) *James Mc L. Fuller* Emigration Officer.

PASSENGERS' LIST.

(Referred to in the 8th Section of the Colonial Passengers Act.)

LIST of the PASSENGERS who have arrived at the Port of *Norwich* on the *28th* day of *Aug^r*
186*5*, from *Colombo* on board the *Antelope* Ship,
P. H. Nicholson Master, *209* Tons Register.

[illegible]

EMIGRATION OFFICER'S CERTIFICATE.

I hereby authorize the Chinese Passenger Ship "*Joshua Bates*" to proceed to Sea for the Port of *Melbourne* in *Australia*; and I certify that the said Ship can legally carry *134* Adults, and that there are on board *126* Passengers, making in all *126* Adults, viz., *126* Men, *—* Women, *—* Male Children, and *—* Female Children, such Children being between the Ages of One and Twelve Years; that the Space set apart and to be kept clear for the Use of such Emigrants is as follows:—On the Upper Deck, *2167* Superficial Feet, being *for exercise*; and in the Between Deck, *1556* Superficial Feet, being *for berths*; that the Ship is properly manned and fitted, and that the Means of Ventilating the part of the Between Decks appropriated to Passengers are as follows, *Ventilators and wind sails*; that the Ship is furnished with a proper Quantity of good Provisions, Fuel, and Water for *80* Days' Issues to the Passengers according to the annexed Dietary Scale, and with a proper Quantity of Medicines, Instruments, and Medical Comforts according to the annexed Scale of Medical Necessaries; that I have inspected the Contracts between the Emigrants and their intended Employers (the Terms of which are annexed to this Certificate), and consider them reasonable; that no Fraud appears to have been practised in collecting the Emigrants; and that there are on board a Surgeon and Interpreter approved by me, and designated respectively

Quoy Sai & Chan Nam

The Master of the Ship is to put into *—* for Water and fresh Vegetables.



J. S. Thomson
Emigration Officer.

Dated at Hongkong this *26* Day of *May* 186*3*.—

** Including 8 men put on ship's articles as cooks &c*

- Attached to this Certificate are,—
1. Passenger List as supplied by Ship Master.
2. Schedule A. of the Chinese Passenger Act, 1855.

GOVERNMENT MARINE SURVEYOR'S OFFICE.

Certificate

OF ADMEASUREMENT AND SEAWORTHINESS OF EMIGRATION VESSELS.

VESSEL'S NAME. <i>Joshua Bates "Brit ship"</i>		TONS. <i>621.</i>
<u>BETWEEN DECKS.</u>		No.
<i>From Bulkhead forward to Bulkhead abaft is 56 feet in length and measures 1856 superficial feet at 12 feet each depth gives</i>		<i>130</i>
<u>UPPER DECK.</u>		
Poop, <i>Asphalt House in deck</i>		<i>4</i>
Forecastle,		
House abaft		
Main Mast,		
House before		
Main Mast,		
TOTAL NUMBER OF PASSENGERS EXCLUSIVE OF SHIP'S COMPANY WHICH THIS VESSEL CAN LEGALLY CARRY.		<i>134</i>
SPACE OF SUPERFICIAL FEET ON DECK, POOP, &c.,		TOTAL.
Forecastle,		<i>374</i>
Poop,		<i>580</i>
Main Deck,		<i>1213</i>
House before Main Mast,		
House abaft Main Mast,		
House Space for Exercise	Superficial Feet	<i>2167.</i>
<i>Seaworthy</i> VESSEL FOR THE CONVEYANCE OF EMIGRANTS.		

HONGKONG, *23rd May* 1865.



G. H. Deaton
Government Surveyor.

PASSENGER LIST of the *Brit. Ship, Joshua Bates*
 Tons Register *H. E. Walker* Master
 from *Hongkong* to *Melbourne*
 measuring for _____ adult passengers.

Port of Embarkation.	Names of Passengers.	Whether Male or Female	Age.	Calling.	Native place.	Whether a free or a hired Emigrant.	REMARKS.
1	<i>Ng. To hash</i>	Male	29	Farmer	<i>Macao</i>	Free	
2	<i>Ng. Ho</i>	"	26	"	<i>Canton</i>	"	
3	<i>Ng. To hee</i>	"	24	"	<i>Samoy</i>	"	
4	<i>Ng. Keen</i>	"	21	"	<i>Amoy</i>	"	
5	<i>Ng. Nam</i>	"	22	"	<i>San-nang</i>	"	
6	<i>Ng. Yee</i>	"	22	"	<i>San-nang</i>	"	
7	<i>Lam Yung</i>	"	26	"	<i>San-nang</i>	"	
8	<i>Lam Jy.</i>	"	22	"	<i>Jaypan</i>	"	
9	<i>Lam Hung</i>	"	27	"	<i>Macao</i>	"	
10	<i>Lam Cheung</i>	"	23	"	<i>Hongshan</i>	"	
11	<i>Lam Cheung</i>	"	21	"	<i>Macao</i>	"	
12	<i>Lam Keen</i>	"	28	"	"	"	
13	<i>Lam Tau</i>	"	24	"	<i>Jaypan</i>	"	
14	<i>Lam Wang</i>	"	24	"	<i>Canton</i>	"	
15	<i>Nam To hung</i>	"	22	"	<i>Macao</i>	"	
16	<i>Lam May</i>	"	29	"	<i>San-nang</i>	"	
17	<i>Lam Yung</i>	"	22	"	<i>Amoy</i>	"	
18	<i>Chan Sen</i>	"	23	"	<i>Hongshan</i>	"	
19	<i>Chan Woo</i>	"	24	"	<i>Jaypan</i>	"	
20	<i>Chan Yuen</i>	"	25	"	"	"	
21	<i>Chan Nam</i>	"	26	"	<i>Yampan</i>	"	
22	<i>Chan Pau</i>	"	28	"	<i>Macao</i>	"	
23	<i>Chan Pau</i>	"	28	"	<i>Jaypan</i>	"	
24	<i>Chan Yuen</i>	"	29	"	<i>Samang</i>	"	
25	<i>Chan Tsang</i>	"	30	"	<i>Macao</i>	"	
26	<i>Chan Chueh</i>	"	31	"	<i>Samang</i>	"	
27	<i>Chan Mang</i>	"	21	"	<i>Whampoa</i>	"	
28	<i>Chan Bow</i>	"	22	"	<i>Yampan</i>	"	
29	<i>Chan Ly</i>	"	23	"	<i>Samang</i>	"	
30	<i>Chan Chee</i>	"	24	"	<i>Jaypan</i>	"	
31	<i>Chan Yung</i>	"	25	"	<i>Whampoa</i>	"	
32	<i>Chan Man</i>	"	26	"	<i>Amoy</i>	"	
33	<i>Chan Pang</i>	"	27	"	<i>Yampan</i>	"	
34	<i>Chan Cheen</i>	"	28	"	"	"	

Port of Embar- kation.	Names of Passengers.	Whether Male or Female.	Age.	Calling.	Native place.	Whether a free or a hired Emigrant.	REMARKS.
35	Chan Yau	Male	29	Turner	Macao	Free	
36	Chan See	"	25	"	"	"	
37	Chan Yee	"	27	"	Sannay	"	
38	Lay Cheung	"	25	"	Amoy	"	
39	Lay Sun	"	28	"	Yanpan	"	
40	Lay Yau	"	26	"	"	"	
41	Lay Chung	"	23	"	Amoy	"	
42	Lay Mung	"	24	"	"	"	
43	Lay Yau	"	28	"	Sannang	"	
44	Lay Chun	"	27	"	Sannay	"	
45	Lay Wang	"	29	"	"	"	
46	Lay Yau	"	23	"	Sannang	"	
47	Lay Yau	"	26	"	Whampoa	"	
48	Lay Yau	"	28	"	Amoy	"	
49	Lay Yau	"	24	"	Whampoa	"	
50	Lam Chang	"	28	"	Yanpan	"	
51	Lam Chung	"	31	"	"	"	
52	Lam Yung	"	32	"	Sannay	"	
53	Lam Yung	"	22	"	Amoy	"	
54	Lam Yau	"	26	"	Sannang	"	
55	Lam Yau	"	28	"	Amoy	"	
56	Lam Yau	"	27	"	Sannang	"	
57	Ng. Yee	"	22	"	Sannang	"	
58	Ng. Mau	"	23	"	Amoy	"	
59	Ng. Yip	"	27	"	Yanpan	"	
60	Ng. Yip	"	28	"	Yanpan	"	
61	Ng. Yip	"	21	"	Sannang	"	
62	Ng. Yee	"	23	"	"	"	
63	Ng. Yee	"	26	"	Macao	"	
64	Ng. Yung	"	29	"	"	"	
65	Ng. Yau	"	24	"	Yanpan	"	
66	Ng. Yau	"	25	"	Sannang	"	
67	Ng. Yip	"	21	"	Yanpan	"	
68	Ng. Yee	"	25	"	"	"	
69	Ng. Yee	"	25	"	Sannang	"	
70	Ng. Yee	"	26	"	Yanpan	"	

Port of Embar- kation.	Names of Passengers.	Whether Male or Female.	Age.	Calling.	Native place.	Whether a free or a hired Emigrant.	REMARKS.
71	Lung Yen	Male	25	Farmer	Japan	Free	
72	Lung Yee	"	24	"	Amoy	"	
73	Lung Chung	"	26	"	Japan	"	
74	Lung Yoh	"	27	"	Samang	"	
75	Lung Heet	"	31	"	Samang	"	
76	Lung Lay	"	28	"	Samang	"	
77	Lung Taw	"	21	"	Samang	"	
78	Lung Nam	"	29	"	Amoy	"	
79	Lung Shang	"	26	"	Japan	"	
80	Lung Kuan	"	27	"	Amoy	"	
81	Lung Kung	"	21	"	Samang	"	
82	Lung Cheen	"	28	"	Japan	"	
83	Lung Chang	"	25	"	Yungshan	"	
84	Lung Tzan	"	26	"	Samang	"	
85	Lung Tzy	"	27	"	Amoy	"	
86	Lung Taw	"	23	"	Amoy	"	
87	Lung Toke	"	32	"	Samang	"	
88	Wang Oh	"	33	"	"	"	
89	Wang Hang	"	31	"	Japan	"	
90	Wang Tung	"	28	"	Japan	"	
91	Wang Taw	"	29	"	Macao	"	
92	Wang Yen	"	26	"	Amoy	"	
93	Wang Gam	"	27	"	Samang	"	
94	Wang Tzy	"	23	"	Amoy	"	
95	Wang Lay	"	23	"	Amoy	"	
96	Wang Chee	"	28	"	Samang	"	
97	Wang Cheen	"	24	"	Macao	"	
98	Wang Tzy	"	25	"	Yungshan	"	
99	Wang Chang	"	23	"	Samang	"	
100	Wang Lung	"	21	"	Amoy	"	
101	Wang Tzy	"	24	"	"	"	
102	Wang Yung	"	26	"	Japan	"	
103	Wang Cheang	"	21	"	Amoy	"	
104	Wang Yan	"	21	"	Amoy	"	
105	Wang Yung	"	22	"	Amoy	"	
106	Ho Tzy	"	21	"	"	"	

Port of Embar- kation.	Names of Passengers.	Whether Male or Female.	Age.	Calling.	Native place.	Whether a free or a hired Emigrant.	REMARKS.
107	Ho Yan	Male	24	Farmer	Shanghai	Free	
108	Ho Chang	"	32	"	Yunnan	"	
109	Ho Tewan	"	31	"	"	"	
110	Ho Kang	"	28	"	Macao	"	
111	Lung Chan	"	26	"	"	"	
112	Ho Cheng	"	29	"	"	"	
113	Ho Bow	"	30	"	Yunnan	"	
114	Ho Ly	"	28	"	Macao	"	
115	Ho Yuen	"	26	"	Siam	"	
116	Ho Jui	"	21	"	Yungshan	"	
117	Ho Lup	"	24	"	Canton	"	
118	Ho Yuen	"	25	"	Huay	"	
119	Ho Yuen	"	21	"	Shanghai	"	
120	Ho Yuen	"	24	"	Huay	"	
121	Ho Fat	"	25	"	Siam	"	
122	Ho Lung	"	24	"	"	"	
123	Ho Lung	"	24	"	"	"	

SUMMARY.

Adults

Male.	Female.	Children.	Total.
8			118

Cabin Passengers.

4

Crew, including master and all persons
on ship's articles.

*29

Total number of souls on board.

151

Victoria, Hongkong, the 25th day of

1865.

Master.

Chinese Passengers 114
 { Europeans — " — } Cabin } 4
 { additional List } Stowage } 119 50
 Total

R. P. Mansford.
 22/8/65

PASSENGER LIST

SUMMARY.

	NUMBER OF SOULS.				Equal to Statute Adults.
	English.	Scotch.	Irish.	Total.	
Adults	<i>One</i>				<i>One</i>
Children between 1 and 12					
Infants					
TOTAL					

We hereby certify, That the above is a correct List of the Names and Descriptions of all the Passengers who embarked at the Port of

(Signed)

J. Walker

Master.

Emigration Officer.

(Countersigned)

Officer of Customs at

Date

18

N.B.—Lines should be ruled in the same Form for any additions to the List after the Ship first clears out ; and similar Certificates be subjoined to such Additions, according to the requirements of the Act.

MASON AND FIRTH, PRINTERS, ELIZABETH STREET SOUTH.

Cabin Passenger 4
Stamps 50 *1/2 0 0*

** See original list*

John A. Bates
James Hong Kong
22nd August 1885

NAMES OF PASSENGERS.	AGES.								State whether British Subjects or Foreigners.
	ADULTS.				CHILDREN.				
	Married.		Single.		12-1.		Infants.		
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	
Number of Superficial Feet in Passengers' Deck.									
Greatest Number of Statute Adults, exclusive of Master, Crew, and Cabin Passengers, the Ship can legally carry.									
P. Rouas			1						French —
Carried forward			1						

NAMES OF PASSENGERS.	AGES.								State whether British Subjects or Foreigners.
	ADULTS.				CHILDREN.				
	Married.		Single.		12-1.		Infants.		
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	
Brought forward			1						

Emigrant passengers 1. S.A.
Total. 1 Statute Adult

May Lee
born 1884
13th August 1884

Myopst
E.C.
12/18/85

Total ...

SUMMARY.

		NUMBER OF PASSENGERS.									
		ADULTS.				CHILDREN.				Equal to Statute Adults.	
		Married.		Single.		12-1.		Infants.			
		M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.		
British Subjects	...									<i>over</i>	
Foreigners	...			1							
Total	...			1							

We hereby certify that the above is a correct List of the Names and Descriptions of all the Passengers who have arrived at the Port of

(Signed)

(Countersigned)

Myopst
Myopst

Master.

Emigration Officer.

PARTICULARS RELATIVE TO THE VESSEL.

Vessel's Name.	Master's Name.	Tonnage.	From what Port or place.	Total number of superficial feet in the several compartments set apart for Passengers other than Cabin Passengers.	Total number of adult Passengers exclusive of Master, Crew and Cabin Passengers, which the Vessel can legally carry.	Where bound.
"Sathemina"	F. Jansen	263 ⁴⁴ / ₁₀₀	Hamburg			Melbourne

NAMES AND DESCRIPTION OF PASSENGERS.

No.	Port of Embarkation.	Names of Passengers.	Adults.		Children between 1 and 14.		Number of infants not over 1 year.	Profession Occupation or calling of Passenger.	Nation or Country of Birth.	Port at which Passengers have contracted to be landed.	Any further particulars, as deaths, &c.
			Male.	Female.	Male.	Female.					
1	Hamburg	Joh. Krauß	19					farmer			
2		Joh. Ahrens	22					do			
3		M. Riken	22					do			
4		Fr. Dertz	23					millen			
5		Few. Bornhardt	27					workman			
6		Joh. Frantzen	27					do			
7		Ed. Tammel	42					merchants			
8		Maria do		36				his wife			
9		Maria Klingemann		41				woman			
10		Heinr. do			9			her child			
11		H. J. H. Jacobson	28					merchants			
12		Ed. Thwiegner	30					do			
13		Louis Willers	30					painter			
14		G. Falke	22					joiner			
15		J. H. Solban	29					farmer			
16		Joach. do	24					do			
17		Math. Häpner	1	21				unmarried			
18		Heinr. Meß	16					farmer			
19		Georg Klein	21					do			
20		F. Schönbahn	34					millen			
21		Maria do		20				his wife			
22		Joach. Hausdörfer	22					farmer			
23		J. Rickborn	29					do			
24		Aug. Ulrich	23					do			
25		Gottl. Wainke	28					do			
26		Emel. Dienke	52					mason			
27		Chris Blatz	25					shepherd			
28		M. Meier	22					do			

SUMMARY.

Adults	Children between 1 and 14	Infants not over 1	Total	Number of Souls.	Number of Adults to which they are equal under the Provincial Act.
27	1	1	29	28 27 1	27 1/2
				29 30	27 1/2

I hereby certify that the above is a correct description of the on Board the same at the time of her departure from Date 185 and that all the particulars therein mentioned are true. Signature of Master. F. Jansen